

## - المجاز -

(تابع لما في الجزء الثالث)

واما المجاز المرسل فهو ما عبّر فيه عن الشيء بلفظ مُلابسٍ وسُمّي  
 بالمرسل اي المطلق لخلوّه عن قيد التشبيه الذي هو شرط الاستعارة ولذلك  
 عرفوه بأنه اللفظ المستعمل في غير ما وُضع له لعلاقة غير المشابهة . وقد  
 انهموا انواع العلاقة المعتبرة في المجاز المرسل الى خمسة وعشرين نوعاً نذكر  
 هنا اشهرها واكثرها دوراناً في الكلام . فمنها تسمية الشيء باسم جزئه  
 كقولهم سافروا ولا ظهروا له أي لا دابة له يركب ظهرها وعنده كذا رأساً  
 من الغنم وهو الواحد منها وهو يملك كذا رَقَبَةً أي عبداً وكتسميتهم  
 السيوف بالظبي وهي جمع ظبّة ومعناها حدّ السيف واطلاقهم العوالي على  
 الرماح وهي جمع عالية والمراد بها صدر الرمح وقيل هي نحو ثلثه مما يلي  
 السنان . ومثل ذلك تسميتهم البيت من الشعر بالقافية وتسميتهم الخطبة  
 بالكلمة والكلمة بالحرف الى غير ذلك . ومنها تسمية الجزء باسم الكل  
 كقولك ضربه فشهجة اي شجّ رأسه لأن الشجّ خاصُّ بالرأس وقطع  
 الأمير اللصر أي قطع يده وقولك وكف البيت وانما تريد السقف لأن  
 الوكف لا يكون الا منه ورجلُ الحُلّ العيين أي الاجفان وهو ان تكون  
 سوداء خلقةً واشهل العيين أي الحدقتين وهو ان يكون سوادها مشوباً  
 بحمرة . وكذا قولك رجلٌ احل واشهل ومثله رجلٌ أققم واصلع واقطع  
 واعرج يُطلق الوصف في ذلك كله على الشخص والمراد به العضو الذي  
 يختص ذلك الوصف به وهو كثير في الاستعمال . ومنها تسمية الشيء باسم

محله كقولك حكم المجلس بكذا أي رجال المجلس وقولك شربت الكأس أي شربت السائل الذي فيها وقرأت الصحيفة أي قرأت ما فيها من الكتابة ومثل ذلك قولك زخر الوادي وفاض الاناء ورشحت المزادة وهذه بئر عذبة وسوق رائجة وقولهم حنت إليه ضلوعه وملأت الهموم صدره وما جرى هذا المجرى \* وقد اضطرب كلام البيانيين في هذا النوع فانهم تارة يعدونه من المجاز المرسل ويمثلون عليه بقوله فليدع ناديه وتارة يعدونه من المجاز العقلي ويمثلون عليه بقولهم نهر جار ولا يظهر بينهما فرق . ولعل الوجه فيما كان كذلك أنه ان كان المحل خاصاً بالحال فيه او مما يغلب ان يكون محلاً له كما في سال النهر كان اطلاقه عليه مجازاً مرسلًا وان كان وجوده فيه عارضاً كما في قولنا سالت البيداء اذا كثر فيها ماء المطر فهو مجازٌ عقلي . ووجهه ان بين النهر والماء تلازماً في الدهن لأنه لا يقال الا لما يجري الماء فيه فيكون الماء داخلاً في مفهوم النهر فاذا صرف المعنى اليه كان مجازاً مرسلًا لأنه يكون من قبيل المجاز في المفرد وكان الاسناد اليه اسناداً حقيقياً . وبخلاف ذلك البيداء فانه لا دخل للماء في مفهومها لانها لم تعهد قط محلاً له فاذا اسند اليها ما يسند الى الماء كان المجاز في الاسناد دونها وبقي لفظها على حقيقته . وعلى ذلك يمتشى ظرف الزمان ايضاً فيكون نحو صبيحة باردة وظهيرة غراء أي شديدة الحر من قبيل المجاز المرسل ونحو يوم صائم وليلة ساهرة من قبيل المجاز العقلي والله اعلم . ومن ذلك تسمية الشيء باسم الحال فيه وهو عكس ما تقدم كقولك نزلت بالقوم أي بدارهم وبزلت الخمر أي ثقت اناؤها وأجذب القوم أي اجذبت ارضهم ومثله مطر القوم وقولك



سقى الله فلاناً وما أشبه ذلك وهو قليل . ومنه تسمية الشيء باسم آله نحو هو صادق اللسان أي الكلام وصادق العين أي النظر وفرس سريع القوائم أي الجري وفلان في هذا الامر يد وله إليه قدم وكتبت بالقلم الريحاني وفلان قلمٌ بليغ الى غير ذلك . ومنه اطلاق العام على الخاص كتسميتهم القيد بالادهم والزنجي بالاسود والرح بالاسمر فانها صفات عامة جعلت اسماً لهذه الاشياء . ومن هذا تخصيصهم اللوح لما يُكتب عليه واليراع وهو القصب للاقلام والأسل وهو ضرب من النبات للرماح والحبل للرسن والشاة للغنم وهي في الاصل تشمل المعز والظباء والبقر والنعام وغير ذلك . واما عكس هذا اي اطلاق الخاص على العام كاستعمالهم الرائد لكل طالب حاجة ونقلهم الحوّة من الوان الخيل الى كل ما كان اسود وقولهم رُضاب المزن ورُضاب النحل الى غير ذلك فالصحيح ان هذا كله على التشبيه فهو من قبيل الاستعارة . ومثله استعمال الخاص في الخاص كاطلاقهم الجفن على غمد السيف والحاجب على حرف الشمس والحجل وهو الخلخال على البياض في قوائم الدابة وكقولهم شفة الكأس وعنق الابريق وفم المزادة وغير ذلك مما تقدم ذكره في محله

وقد رأيت ان اكثر هذه الوجوه يرجع في الغالب الى التفنن في اساليب التعبير والتوسع في استعمال اللغة وبعبارة أخرى يُقصد منه التعبير عن المعنى الواحد بطرق مختلفة على ما يذكره البيانون في تعريف هذا الفن وعلى ما سبقت الاشارة الى مثله في بحث الاستعارة . ولذلك لا يكاد شيء منه ينطبق على غرضنا في هذا الموضع ما خلا النوع الأخير منه وهو

اطلاق العام على الخاص فانه كثيراً ما يُستغنى به عن الوضع المخصوص فيما لم يوضع له لفظ . وذلك كما يقال نخل الشيء اي صفاه واختاره ثم قيل نخل الدقيق اذا ساقطه من خصائص المنخل ليعزل نخالته عن لبابه . وكقولهم الم الامر اذا قرب ثم قالوا غلام لم اذا قارب البلوغ وشجرة ملة اذا قاربت ان تثمر . وقولهم دفن الشيء اذا ستره وواراه ثم خُصَّ بدفن الميت . وقولهم حج فلاناً اذا قصدته ثم خُصَّ بقصد المعاهد المقدسة . ومن ذلك الوعى اصل معناه الصوت والجلبة ثم خُصَّ بالاصوات في الحرب ومثله الوعى بالعين المهملة . والقصب وهو كل نبت ذي أنابيب ثم خُصَّ بهذا النبات المعروف . والحِضن وهو جانب كل شيء وناحيته ثم خُصَّ بالانسان وهو ما دون الابط الى الكشح . ومثله العطف بالكسر وهو الجانب من كل شيء ثم خُصَّ باحد جانبي الانسان من لذن رأسه الى وركه . ومثقال الشيء وهو مقدار ما يوازنه يقال ما عند فلان مثقال ذرة ذهباً ثم خُصَّ المثقال بمقدار معلوم وهو درهم وثلاثة اسباع الدرهم . وقس على كل ذلك ما اشبهه وهو في اللغة اكثر من ان يُحصى ( ستأتي البقية )

### الكفرة

هم جيل من سكان جنوبي افريقيا يعرفون بهذا الاسم قيل سماهم به المسلمون من العرب عند ما دخلوا بلادهم بقصد دعوتهم الى الاسلام . وهم قبائل منتشرة على شاطئ البحر الهندي من بلاد موزمبيق شرقاً الى بلاد الرأس غرباً على مسافة تقرب من ٦٠٠ ميل طولاً في ٢٥٠ عرضاً . وبلادهم



كثيرة الخصب فيها عدة انهار وتتوسطها من الشرق الى الغرب سلسلة جبال شديدة الوعورة وفيها كثير من الأدغال والصحاري الرملية . والسنة

هناك فصلان وهما

الصيف والشتآء والمطر

يبتدى من شهر

يونيو وينتهي في ستمبر

ودرجة الحرارة في

الظل تكون في أيام

الشتآء عند منتصف

النهار بين ٨ و ١٧ من

السنتراد وفي الصيف

ترتفع الى ٢٦ . واشد

الحر في ديسمبر ويناير



وفبراير وقد يبلغ فيها درجة لا تطاق ولا سيما في السواحل . وتحدث في هذه

الأشهر عواصف شديدة متواصلة يعقبها أحياناً مطرٌ غزير ويكثر فيها

الضباب في أكثر انحاء تلك البلاد فينشأ بعد نصف الليل ولا ينكشف

الآنحو الظهر

والكفرة يختلفون في الخلق عن مجاورهم من الزنج والهوتنتوت فان

حقوفهم مستديرة كقحوف القوقاسيين وانوفهم غير فطس بل هي في الغالب

قنواء اي محدودة الوسط ولكن شفاههم مدلاة كشفاة الزوج ووجناتهم



شاخصة كوجنات الموتوت وشعرهم جعد ولكنه انهم من شعر الزنج .  
 واجسامهم على العموم كبيرة حسنة التركيب والوانهم الى السواد ولكنهم يصبون  
 وجوههم وسائر ابدانهم بالمغرة وهي التراب الاحمر المعروف وربما اضافوا  
 اليها ولا سيما النساء منهم عصير شي من الرياحين ويطلون فوقها بالشحم  
 او الزيتي وهو مخ العظم لتلصق باجسامهم فيكتسب الجلد بذلك لينا  
 اما لباسهم فيتخذونه من جلود الحيوانات التي يصطادونها او يرثونها  
 ويتحولون بأسورة من العاج او النحاس يجعلونها في ساعد اليد اليسرى  
 وبخرصان من مثلها يقرطون بها آذانهم وغالب معاشهم من الماشية واما  
 الزراعة فقليلة عندهم وهي من اعمال النساء

ومتى بلغ الغلام منهم او الجارية السنة الثانية عشرة أرسل الى شيخ  
 القبيلة ليتولى تأديبه وتخريجه فيقيم النلمان على حراسة المواشي ويعهد الى  
 رجاله في تعليمهم استعمال الحراب والهرأوى وتربيتهم على العدو ويجعل البنات  
 تحت ايدي نساءه ليتعلمن الخياطة والطبخ وسائر الأعمال البيتية والزراعية  
 وغالب طعامهم اللبن ولا يأكلونه الا راثبا يجعلونه في الوطاب حتى  
 يختمر ويأكلون اللحم مشويا او مسلوقا ويطحنون الذرة ويلتئون دقيقها  
 باللبن الحليب او يغلونها حتى تنفش ويأكلونها وحدها . وكلهم منرمون  
 بشرب الدخان ويتخذون مسكرا من نقاعة الحبوب

اما دينهم فقيل انهم عبدة اوثان وقيل بل يؤمنون بكائن حكيم غير  
 منظور ولكنهم لا يعبدونه ولا يمثلونه بهيئة هيولية . ولبعض قبائلهم كهان  
 يتولون لهم بعض الشعائر الدينية من مثل ختان الأطفال وتعويذ المواشي

والانبياء بالغيب . وهم لا يعرفون الكتابة ولا يحسنون من الحساب الا الجمع ويعدون على اصابعهم وليس عندهم لفظ لما فوق العشرة

وليوتهم وحظائرهم هيئة يمتازون بها عن سكان شمالي افريقيا فانها على العموم مستديرة الشكل ويحيط بها فسحة مسيجة باخشاب مجبكة . وفي بعض قبائلهم اناس يزاولون بعض المصنوعات كالمدى والابر والاقراط والأسورة من حديد او نحاس مما يستغرب السياح وجود مثله عند اولئك القبائل . ولهم حذق بنقش صور ورسوم مختلفة على قُرب خناجرهم وحراهم وسائر مواعينهم الخشبية . ونسائهم يصنعن الآنية الخزفية ويفتلن الجبال من لحاء بعض الشجر ويتخذن منه خيوطاً في غاية المتانة

وهم كسائر سكان افريقيا يستكثرون من النساء ومهر المرأة عندهم اثنا عشر رأساً من البقر . وأول شغل للمرأة بعد زواجها ان تبني بيتاً وتجهزه بمرافقه فتقطع بنفسها الخشب الذي يدخل في البناء وربما أعانتها في ذلك امها او غيرها من نساء ذويها . واذا رأى الرجل ان ماشيته قد كثرت اهتم باتخاذ امرأة اخرى فيعرف مقدار ثروة الرجل من عدد نسائه

واما كيفية اعراسهم فذكر احد الرواة انه قبل ان تهدى المرأة الى بعلمها تتزين بجميع حلاها وتقاد الى منزله في حفلة عظيمة وهي تبكي بصوت عال لمفارقة ذويها وتضرب صدرها ضرباً شديداً . فاذا بلغت منزله وفيه سماسة الزواج اعلنوا وصولها فيجيء الفاحصون ليفحصوها واذا ذاك تجشوا امامهم ثم تجرد من ثيابها وتقف عارية فيأخذون في وصف ما يرون فيها من حسن او قبيح ويشرحون كل ذلك شرحاً مفصلاً بصوت جهوري . وبعد



ان يتموا فخصها من جميع جهاتها تدفع اليهم حبات من اللؤلؤ جزاء عملهم  
ثم تسلم نفسها الى النسوة فيأخذن في جستها ويفحصنها فحصاً مدققاً ثم  
يشرحن ما يبدو لهن فاذا فرغن اهدت لهن ايضاً هدية اخرى ثم تخرج  
واذ ذاك تجري المساومة في المهر

وما يجري على المرأة يجري على الرجل ايضاً فيستحم ويدهن ويتزين  
بالريش والحلى اللامعة من نحاس او غيره ويذهب ليعرض نفسه امام منزل  
العروس . فيقعد ثم يقف ثم يجثو على ركبتيه ثم ينهض ويدور حول نفسه  
ويمشي ويعدو حتى يتحققوا انه لا عيب فيه . وبعد ان يقع القرار على المهر  
يُقطع بالزواج فيحتفل بالعرس ليلاً على ضوء المشاعل بين اصوات الجمهور  
المجتمع وعند ذلك يصل الكاهن وقد تزين بزينة فاخرة فيأخذ برأسي  
العروسين ويصكّ احدهما بالآخر ثم يبضع في الذراع اليسرى من كل منهما  
ويدخل من دم الواحد في جسم الآخر واذا ذاك يرفع الاصدقاء  
والصديقات نيران الفرح ثم ينصرفون . اهـ

اما لغة الكفرة فبأينة تمام المباشرة للغة الزوج ولغة الهوتنتوت وهو ما  
يؤيد انهم جيل قائم بنفسه لكن من الغريب انه وجد شبه بين لسانهم  
ولسان اهل الكنفو ولذلك يغلب على الظن انهم من اصل واحد . وربما وجد  
في كلامهم الفاظ عربية وهو مما سؤل لبعض الباحثين ان يدعي انهم من  
اصل سامي ولكن المحققين على ان دخول هذه الالفاظ في لغتهم كانت  
بسبب دخول العرب الى تلك البلاد كما تقدمت الاشارة اليه ولا يزال  
المسلمون منهم يتكلمون بالعربية الى هذا اليوم



وقد وصف لغتهم بعض كتاب الاوربيين ممن اقام مدة بين ظهرانيهم فقال انها لطيفة المخارج كثيرة انواع الحركات ولكل كلمة نبرة في الهجاء الذي قبل الاخير وهو مما يحسن سماع كلامهم خلافاً للغات بعض المتوحشين مما يؤدى بنغمة واحدة . وكلماتهم لا تتجاوز اربعة اهجثة ولا تكون اقل من اثنين ولا يتوالى عندهم ساكنان صحيحان وكثيراً ما يقع عندهم الابدال في بعض الحروف بين لغة قبيلة واخرى وربما فقد شي من المقاطع عند بعضهم اصلاً ففهم من لا توجد في لسانهم الراء ومنهم من ينقص من حروفهم الدال والجيم والفاء والزاي . ومن غريب ما رواه ان الزمن في الافعال يدل عليه بالضمير لا بصيغة الفعل فاذا اراد المتكلم مثلاً ان يدل على الماضي جعل ضميره « دي » اي انا واذا اراد الدلالة على الحال قال « ديا » واذا اراد الاستقبال قال « دُو » . قال ويكثر عندهم المجاز وبه اتسعت لغتهم كثيراً وكلامهم على الغالب شعري الا انهم لا يعرفون وزن الشعر ولكنهم ربما اتوا جملاً يرتبونها على عدد الاهجثة لموافقة النغم واكثر ما ينظم الرجل في حوادث نفسه ولا سيما في وقائع الحرب والصيد ثم يتناقل كلامه ويحفظ وعندهم من ذلك شي كثير يروونه ويحتدون طريقته في الفصاحة . انتهى

### الاملاس في النيازك

المراد بالنيازك الحجارة السماوية التي تسقط احياناً في بعض انحاء الارض بنور ساطع وهزمة شديدة وهي غير الشهب التي ورد ذكرها في غير موضع من هذه المجلة وسنفرد لها فصلاً مخصوصاً نورد فيه آخر ما قيل

فيها ان شاء الله . وهي تتركب من عدة مواد منها صخرية ومنها معدنية  
 اخصها الحديد والذئكل وقد تين من فحص بعض القطع الحديدية منها  
 انها تتضمن حبيبات من الاملاس . واول من تنبه لذلك فيها المسيو جير وفايث  
 والمسيو لتشينوف الروسيان فانها حلا قطعة منها فرسب منها غباراً خفي  
 في صلابة الاملاس ثم فعل مثل ذلك المسيو فينشك الجرماني فوجد في  
 راسبها حبيبات دقيقة تخدش الياقوت والزمرد والسبازج حتى الاملاس  
 نفسه وقد تين له ان معظم مادتها من الكربون مما رجح عنده وجود  
 الاملاس في النيازك

غير انه لم يقطع بذلك حتى حققه المسيو فريديل احد اعضاء الندوة  
 العلمية الفرنسية فانه عمد الى قطعة من الحديد النيزكي ونشرها فوجد في  
 باطنها بعضاً من تلك الحبيبات مرصعة في مادتها فوضع القطعة في الحامض  
 الكلوردريك فانتشر منها لأول مباشرة الحامض لها غاز الهيدروجين  
 المكبرت ثم انبعثت عنها رائحة ثومية تدل على وجود فسفيد الحديد وظهر  
 عليها شبه غبار اسود في غاية الدقة . واذ ذاك وضعها في الماء الملكي وهو  
 مزيج من الحامض الكلوردريك والحامض النتريك فانحل ذلك الغبار  
 في السائل وبعد ما رسب صفى السائل عنه وأخذ ذرة من الراسب بطرف  
 سكين وفركها على صفحة الياقوت خدشتها خدوشاً عميقة . وبعد فحصها  
 بالمجهر وجد بينها عدة بلورات صغيرة واضحة الاشكال شفافة لالون لها بعضها  
 مكعبة وبعضها ذات ثمانية سطوح . ثم وضع هذه في الحامض الكلوردريك  
 فانحلّت جملةً ورسب منها ذرات صغيرة متراكمة أشبه بالذرات التي يتألف



منها الأسرُب ( الپلمباجين )<sup>(١)</sup>

قال وعليه فلم يبقَ أدنى ريب في وجود الألماس في الحديد النيزكي وهذه اول مرةٍ رؤي فيها الألماس في حالته الاولى أي قبل حدوث الضغط الشديد عليه فانه في جميع الصخور التي وُجد فيها الى الآن يقدر انه لم يصير بهذه المنمة وعدم قبول الانحلال الا في اثناء تكون الصخور المحيطة به ولكنه هنا بالعكس فانه يوجد موزعاً ذراتٍ تتخلل اجزاء الحديد النيزكي . وهو مع ذلك غير موزع على التساوي فاني اخذت قطعةً من ذلك الحديد وزنها من غرامين الى ثلاثة ظهر لي انها من فصفيد الحديد وحللتها على حدة فخرج منها ٣٥ من غبار الألماس أي ما يزيد على عشرين ضعفاً مما يوجد في سائر الحجر الذي اخذتها منه . وجملة الأمر انه بعد هذا الامتحان لم يبق شكٌ في وجود الألماس في النيازك مما تمارى فيه بعض الباحثين من قبل ولا يبعد ان متابعة البحث في كيفية وجود الألماس في الحديد تؤدي الى الوقوف على سرّ تكوينه ولو قبل حدوث التبلور عليه . انتهى

### — التصوير الشمسي على الفاكة —

من بديع التفنن الذي توصلوا اليه في الصناعة ان يصوّروا على بعض انواع الفاكة رسوماً مختلفة من كتابةٍ او نقشٍ حتى صوّر الناس وذلك بطريقةٍ طبيعية هي استخدام اشعة الشمس على حدّ استخدامها في التصوير على الورق وذلك ان كل احد يعلم ان الوان النبات انما تستفاد من الشمس فانها

هي التي تلون الورق والثمار بالوانها واذا كان النبات محجوباً عن ضوء الشمس كان أبيض اللون او قريباً من البياض ولذلك ترى من التفاح مثلاً ما يكون احد جانبيه احمر والآخر أبيض ولا سبب له إلا ما ذكر بأن يكون الجانب الملوّن معرضاً للشمس والآخر بالعكس واذا كانت التفاحة مغمورة بالورق بقيت برمتها بيضاء إلا اذا وصل اليها شيء من النور من خصاص الورق فتتلون بقدره

وقد اعتاد بعض اصحاب الزراعة في البلاد الاوربية ان يغلّفوا الثمر باكياس من الورق منعاً للطير او الهوام ان تصل اليه ولكنه اذا كان مما يستحب ان يكون ملوناً كالتفاح والدراقن جرّده من الاكياس قبل قطعه بأيام حتى تباشره اشعة الشمس فاذا بلغ اللون المطلوب قطّعه . وقد بدا لبعضهم ان يستخدم هذه الخاصية في اظهار رسوم ذات معنى ترسم على بعض الفواكه بنفس اللون الطبيعي الذي تكتسبه من الشمس . واول من تنبه الى ذلك كوفرشيل في مؤلف له في الزراعة طبع سنة ١٨٣٩ ولكن قلّ من احتفل بهذا الامر الى ان كان المعرض الزراعي في بطرسبرج سنة ١٨٩٤ فأعدّ بعض حدّاق ارباب الزراعة شيئاً من الفواكه اظهر عليه بعض الرسوم بالطريقة المشار اليها . ثم انه في سنة ١٨٩٦ زار بعض امراء الروس فرنسا فكان في جملة ما قدّم على مائدة رئيس الجمهورية ثمر من التفاح والدراقن قد رُسِم عليه الشعار الروسي باللون الاحمر الطبيعي فشاعت هذه الصناعة واخذوا يتفننون فيها حتى صار يمكن ان يُظهر على الفواكه ادقّ الرسوم التي تظهر على الورق بالتصوير الشمسي . ولما كان معرض باريز الأخير سنة ١٩٠١



كان في جملة ما عُرِضَ فِيهِ تفاحاتٌ عليها صورة امبراطور روسيا والامبراطورة ورئيس الجمهورية وكلهما واضحة الرسم كأنها الصور على الورق اما الطريقة في ذلك فهي اولاً ان تُحجَبَ الفواكه عن اشعة الشمس بتغليفها في الاكياس كما ذُكِرَ او بان تغطى بين اوراق الشجرة نفسها بحيث لا يصل اليها النور ولا يظهر عليها أدنى احمرار لانها اذا وقعت عليها أشعة الشمس ولوتها ولو بحمرة خفيفة فلا شيء يزيل تلك الحمرة عنها فيكون مثلها مثل الورق الحساس اذا طُبِعَ عليه

ثم انه عند ارادة العمل وينبغي ان يكون ذلك قبل قطف الثمرة باثني عشر يوماً يؤخذ المثال الذي يراد نقل رسمه ويوضع عليها حال اخراجها من الكيس . ولكي لا يسطو النور على سائر جوانب الثمرة يحسن ان لا تُخْرَجَ رأساً من الكيس ولكن يُشَقَّ من أحد جوانبه ويوضع المثال على الجانب الذي قد كُشِفَ منها وسائرهما مستور داخل الكيس . والمثال المذكور ان كان الرسم المراد طبعه على الثمرة شعاراً او احرفاً او شيئاً من النقش البسيط قوّر هذا الرسم في قطعة من الورق على الشكل المطلوب ثم ان أُريد ان يظهر الرسم حمرة على بياض أخذت الورقة المقوّرة نفسها ووُضِعَتْ على الجانب المراد نقل الرسم عليه فيكون محلّ التقوير وحده مكشوفاً للشمس فيحمرّ وسائر ما حوله مغطى فيبقى على بياضه . وان أُريد ان يظهر الرسم بياضاً على حمرة وُضِعَتْ القوّارة نفسها على الثمرة فتغطى ما تحت الرسم وحده فيبقى على بياضه ويكون ما حوله مكشوفاً للشمس فيحمرّ . ويختار ان يكون لون الورق المستعمل لهذه الغاية اذكن او احمر او اسود او نارنجياً لأن

هذه الألوان لا ينفذها النور الا بما لا أثر له . وسواءً وُضع على الثمرة الورق المقوّر او القوّارة فانه ينبغي ان يكون ثابتاً عليها لا يتزحزح من مكانه . والا فسد الرسم فيثبت الورق المقوّر بصابتين من المطاط تُشدّان على طرفيه وتثبت القوّارة بالصاقها على القشرة بمادّة لزجة وافضل ما يختار لذلك آح البيض ( الزلال ) . وبعد قطف الثمرة لا يبقى الا ان يزال الورق عنها فلا يعود النور يؤثر فيها

واما اذا كان الرسم المراد نقله صورة انسان او نحوه فينبغي ان يؤخذ بالآلة النوتغرافية على غشاء في غاية الرقة واللين ويجوز ان يؤخذ على الكلوديون وبعد ان يكشف ويثبت يُسلخ غشاء الكلوديون عن الزجاجه ويحكم على الثمرة ولمنع تزحزحه يثبت باحدى الطريقتين المذكورتين قبل . وهذا العمل ادق من الاول ولذلك يقتضي فضل عناية وانتباه ولا سيما في تلبس الغشاء للثمرة فانه كلما كان الصاقه اتم احكاماً جاء الرسم ادق واضبط

— جواب تهنئة —

وردتنا تحت هذا العنوان الرسالة الآتية فأثبتناها بحروفها

كتبنا في العدد الثالث من الضياء مقالة عنوانها « رحلة الاب لويس شيخو » وقد اثبتنا فيها بعض الملاحظات على هذه الرحلة المباركة . وكنا نتوقع من كرم صاحب الرحلة — الذي اعلن مراراً حبه لتمحيص الحقيقة — ان يقابل ملاحظتنا بالشكر لاننا تحررنا فيها الصدق وايدناها بالبراهين الساطعة والادلة التاريخية القاطعة ولكن جاءنا الجزء الحادي والعشرون من مجلة المشرق وفيه عكس ما كنا نرجي فقد كتب حضرة الاب فيه شذرة تحت عنوان « تهنئة » ضمنها من التنديد والمثالب



بدلاً من البرهات والحجة ما لا يُحسن سردهُ الا جزويّتي ..... وتحامل على صاحب الضيآء الفاضل وعلينا بما لا يليق صدورهُ من رجل قد اتخذ شعارهُ اسم يسوع الاقدس الذي سُتم فلم يشتم . وقد ادعى اننا حشونا انتقادنا شتماً فاحشاً وكذباً محضاً واتى على دعواهُ هذه بثلاثة براهين « قاطعة » الاول — نسبتنا الى الراهبات اختطاف البنات . الثاني — قولنا انهُ ندد بالطوائف غير الكاثوليكية . الثالث — تخطئنا لبعض اقواله « الصادقة » . ولتلاً يظن احد مشاييعه الاغرار ان في دعواهُ شيئاً من الصحة نأتى هنا على دحضها وتزييفها فنقول

اشرنا في مقالنا السابقة الى بعض اعمال الراهبات الفاضلات واختطافهن البنات فاعتبر حضرة الاب كلامنا شتماً فاحشاً وكذباً محضاً مع اننا لم نقل غير الصدق ولم نرو غير الواقع ولتلاً يقول ان دعوانا بلا دليل نذكر لهُ ما يحضرنا الآن من تلك الاعمال الخيرية التي تؤيد قولنا وتشهد بما لاولئك الراهبات الفاضلات ولاساندنهن الآباء المحترمين من « المشروعات المبرورة » في هذه البلاد

١ — في خريف سنة ١٨٩٨ اختطف الراهبات بمحمص احدى تلميذاتهن وهي « نرجس ابنة الخوجا خليل جراب » وارسلها حضرات الآباء بدون علم اهلها مع احد الكهنة الى بعض القرى اخفاءً لآثارها . ولكن والدها اهتدى الى مكمنها في قرية المشقى وارجمها بعد ان قاسى صعوبات شديدة وخاطر بحياته والابنة المذكورة لا تزال حية ترزق وقد تزوجت

٢ — وفي سنة ١٨٩٩ اختطفن احدى تلميذاتهن ايضاً وهي « منيرة ابنة الخوجا ضومط الصباغ » فخبأنها في ديرهن ليلاً وارسلنها باكراً الى القرى المجاورة . فنشدها اهلها تلك الليلة عند الاقرباء وفي الدير نفسه فلم يجدوها لان الرئيسة الكلية التقوى انكرت وجودها في الدير وحلفت انها لم ترها تلك الليلة . ولكن خادمة الدير تحركت فيها عواطف الرقة وعوامل الضمير فأعلمتهم صباحاً انها قد أرسلت مع جماعة من قبل الرئيس الجزيل البرّ . وفي الحال لحق بها خالها الخوجا ميخائيل كرامة الرومي الكاثوليكي واخوها الخوجا ايلياس الصباغ الذي تربى في مدرستهم وكان وقتئذٍ

عندهم معلماً وقد لفتاً فأدركاها على مسافة ٣ ساعات من حمص وأرجعاها بعد عناء جزيل وجهد طويل . ولم يمض على هذه الحادثة عدة ايام حتى طرد الآباء اخاها المذكور من ديرهم .....

٣ — وفي هذه السنة منذ ثلاثة اشهر اختطفن ابنتين من تلميذاتهن أيضاً اسم الاولى « زاهدة ابنة الخوaja نصري الطرابلسي » واسم الثانية « نور الهدى ابنة الخوaja حبيب عبود » وقد ارسلها حضرة رئيس اليسوعية الفاضل الى دير غزير بصحبة خادم ديرهم بمحمص وهما الآن فيه . وهذه هي الحادثة التي اشرنا اليها تليحاً في مقالنا السابقة . اما اهل الابنتين فقد قاسوا في التفتيش عنهما مشقات عظيمة فسافروا الى رحلة دمشق فيروت فغزير وهم يبحثون عنها ويستطلعون آثارها حتى وجدوها اخيراً في دير غزير العامر وهناك نالوا من مجاملة الرهبان والراهبات ما اعادهم بصفقة الحاسر ذارفين عبرات الشكل من المهاجر

فإذا يقول حضرة الأب في هذه الحوادث الثلاث التي نكتفي بها الآن . ولعله يدعي ان لا علم له بها ولكننا قد رويناهما له مع بيان الزمان والمكان والاسماء كي لا يبقى عنده شبهة في صحتها ولا سبيل الى انكارها ولا يتهمنا باننا « حشونا كلامنا بالشتيم الفاحش » وان كان مجرد رواية مثل هذه الاعمال يُعدّ في مذهبه شتماً فلماذا تفعلها تلميذاته الراهبات ثم لماذا يعاونهن على اتمامها اخوانه الآباء المحترمون وقال حضرة الأب في « رحلته » عند ذكر الروم الكاثوليك ما يأتي « واليوم املهم وطيد في ان راعيهم الجديد ... يعيد لهذه الطائفة عزها وروقتها ويضم الى حظيرتها الخراف الضالة » ( كذا ) . ثم قال عند ذكر السريان الكاثوليك وكاهنهم « حقق الله امانها ( الكاهنين ) بانارة المتسكعين في ظلمة الضلال » ( كذا ) . فمن يقصد حضرة الخراف الضالة والمتسكعين في ظلمة الضلال سوى الطوائف غير الكاثوليكية كما هو ظاهر من سياق كلامه . وهل من تنديد بتلك الطوائف اعظم من هذا التنديد اوليس من العجيب بعد ذلك ان ينسب اليها الكذب المحض ويدّعي « انه ليس في كلامه ما يشتم منه رائحة التنديد على احد مطلقاً » . ام ذلك شأن



الجزويت اذا ضايقتهم الخصم فزعوا الى التكذيب والانكار ولو كانت حجة اوضح من غرة النهار

ثم اننا ذكرنا في مقالنا السابقة اصلاح بعض اغلاط ارتكبها في رحلته السعيدة وأيدنا ذلك بالبراهين السديدة والحجج الدامغة فما كان منه حفظه الله الا ان ادعى ان تخطئنا لاقواله « كذب محض » ... لكونه على ثقة من انه لم يقل غير الصدق ( برهان قاطع لا يحتمل الرد ... ) ويا ليت شعري اين كان ذلك الصدق افي كلامه عن كنيسة الاربعين شهيدا التي زعم انها هي كنيسة القديس يوحنا المعمدان مع ان هذي قد درست منذ قرون عديدة كما جاء في غير هذا الموضع من مشرقه الاغر . ام في كلامه عن كنيسة القديس جاورجيوس التي اخترع لها اسماً جديداً يدل على قوة تصوّره ... ام في تاريخ السنكسار الخطي الذي نسبته الى القرن السادس عشر وهو من مخطوطات أواخر القرن السابع عشر فغلط بقرن ونيف من الزمان ... ام فيما ذكره عن المنبر والايقنسطاس اللذين زاد في عمرهما مئة سنة ( فقط ) ام في وصفه لايقونة الاربعين شهيدا التي زعم انها تمثل الانفس المطهرة ولم يفرق فيها بين الماء وهيب النار ...

واما ما تكرم به علينا من عبارات الطعن والشتم ودعواه المختلقة اننا كتبنا ما كتبناه للتشفي من الآباء اليسوعيين اللذين طردونا من مدرستهم في حمص ( كذا ) الى غير ذلك فما نجل قلمنا عن الرد عليه وتتخذ عنواناً على آدابه الباهرة ... لكننا نخبره فقط اننا والله الحمد لم نتشرف قط بدخول مدرستهم العسكرة بمحمص وانما التجأ اليه من هذه الحجة محض تخرص واختلاق ابرزه من خبايا افكاره النيرة ليوهم السذج من مشايعنا اننا كتبنا ما كتبناه لغاية كالتى ذكرها مع ان غايتنا التي نتوخاها في كتاباتنا اسمى من ذلك كله وهي مجرد خدمة الحق متمثلين بقول الشاعر

اذا انا لم امدح على الخير اهله      ولم اذمم الوغد اللثيم المذمما  
فقيم عرفت الخير والشر باسمه      وشق لي الله المسامع والفما  
أحد القرآء بمحمص

### ❦ الخزان ❦

هو السد العظيم الذي اتمت الحكومة بناءه في هذه الايام بعد عمل ستة واربعين شهراً كان العاملون فيها لا يقلون عن عشرة آلاف من النفوس فلا جرم انه من اعظم الاعمال التي قامت بها حكومة من حكومات الارض ومن أجل الآثار التي سيخلدها هذا العصر للقرون الآتية وتكون مهوى لركائب الزوار يؤمنونها من الاقطار النائية وكيف لا وهو العمل الذي مثل لنا في هذا العصر عهد الفراغة العظام وأشهدنا ما اتوه من العظام ايام شادوا الهياكل والاهرام لكن شتان ما بين اثر اذا رآه الراي تمثلت له من ورائه صورة الرق والاستعباد ثم لم ير له من منفعة تشفع فيما قام عليه من الجور والاستبداد وبين عمل اقل ما فيه احياء بلد موات يدبر عليه من الخير والبركات اخلاقاً ويحيي بحياته مئآت من سكان هذا القطر وآلافاً على كونه لم يظلم فيه احدٌ مثقال ذرة ولم تضع قطرة من العرق جزافاً وقد كان الاحتفال بوضع الحجر الاخير منه في العاشر من هذا الشهر بمشهد مئآت من علية الوطنيين من كل بلد والاجانب من كل مملكة وفي مقدمتهم سمو امير البلاد والرد كرومر وعدة من امرآء الأسرة الخديوية والوزراء وأرباب الخطط العليا ونواب الدول وقد دُعي الى شهود هذا الاحتفال سمو الدوك اوف كنوت شقيق جلالة الملك ادورد وسمو قرينته وهي التي وضعت بيدها حجر الختام

وقد كان الشروع في بناء هذا السد في ١٢ فبراير سنة ١٨٩٩ وكان



وضع الحجر الأول منه بيد سمو الدولك المشار اليه وقد نُقش اسمه على الحجر المذكور كما نُقش اسم الدوكة على الحجر الاخير مع اسم سمو الامير المعظم ليبقى ذكرهم هناك مورداً للاجلال والاحترام ومصاحباً للدهر ما كرت السنون والأيام

واما صفة هذا البناء فهو جدارٌ ضخيم قائمٌ في جنوبي مدينة اصوان بين جبلين يكتنفانه من الشرق والغرب وهو مبنيٌ من الحجر المحبب المقطوع من تلك الارض وطوله من احد الجبلين الى الآخر الف متر وارتفاعه فوق منسوب مياه النيل ٢٠ متراً ومن اساسه الى اعلاه ٤٠ متراً وعرضه مما يلي الارض ٢٥ متراً وعرض اعلاه ٧ امتار وارتفاعه فوق سطح البحر المالح ١٠٩ امتار . وقد جعل فيه ١٨٠ مشعباً او عيناً لخروج الماء لكل منها باب من الحديد سهل الفتح والاغلاق وهذه العيون منها ٦٥ عيناً تُفتح على منسوب ٨٧ متراً ونصف متر عن سطح البحر و ٦٥ على منسوب ٩٢ متراً و ٢٥ على منسوب ٩٦ متراً و ٢٥ على منسوب ١٠٠ متر . ومقدار ما يمر من هذه العيون ١٢٤ الف قدم مكعبة في الثانية وجملة ما يُحبس فيه من الماء ٧٠ الف مليون قدم مكعبة تروي فيما قدروا ٥٣٢٠٠٠٠ فدان من الارض فاذا فرضنا ان الارض الزراعية في القطر تبلغ ٥٣٢٠٠٠٠ فدان وهي اقل من الواقع بنحو ٩٠٠٠ فدان كانت الزيادة في الاراضي الزراعية مثل عشرها . وهذا فضلاً عن تعديل السقي في هذه الاراضي كلها بحيث يتمتع فيها ما كان يحدث قبلاً من الفرق والظلم اذ يوزع الماء بقدر ولا يذهب ما فيفيض منه عن حاجة البلاد جزافاً في البحر المالح . وبما ان هذا المقدار يُدخّر للزراعة الصينية

فالخرزان يُقفل من اول ديسمبر الى آخر مارس ويفتح بعد ذلك الى آخر يوليو وهو الأوان الذي فيه يعود الفيضان فتفتح الميون كلها ثم تُقفل تدريجاً . وقد بلغت نفقاته مليونين و٢٧٥ ألف مجنّائي

ويتبع هذا السدّ سلسلة قناطر بنيت عند اسيوط الى شمالي التربة الابراهيمية وهي تمتد من احدى ضفتي النيل الى الضفة الاخرى وطولها ٨٣٣ متراً وارتفاعها ١٢ متراً وفيها ١١١ عيناً وهي من متمات فائدة السدّ وقد بلغت نفقتها ٨٧٥ ألف مجنّائي

هذا اتم ما يذكر في وصف هذا الخزان وتاريخ بنائه اقتصرنا فيه على ما هو من غرض هذه المجلة . ونحتم هذا المقال بايات وقفنا عليها في جريدة البصير الفراء من نظم حضرة الاديب الشاعر الكاتب امين افندي الحداد شقيق الطيب الذكر المرحوم نجيب افندي الحداد وابن شقيقة صاحب هذه المجلة قال حفظه الله

اجلّ واسمى في المكانة والقدر	اخزان مصر انت ام هرما مصر
وجددت من عهد القراعنة الفرّ	اعدت لنا مجد القرون التي مضت
بأرفع رأساً من حضيضك لو تدري	وهيات ما اهرام مصر وان سمت
بأنبة من عباس مصرك في الذكر	وليس سنان بن المشلل خالداً
بالطف وقفاً من عقيقك اذ يجري	وما قطرات السحب كالدرّ تهمي
وابليزها بل خازن الدرّ والتبر	وما انت خزان المياه وطميها
وجمّت اقطار المنافع في قطار	تدفقت بالخيرات من كل جانب
وفي غير مصر فلتسحّ على قفر	فقل للنوادي والروائح تنجلي



اذا ما جرت امواها دون حاجةٍ      وفاضت جرت منك المياه على قدر  
ضربت على آثار مصر ولم يكن      ليطمسها لولا جلالك من اثر  
ألا فلتسُدْ مصرٌ على كل بقعةٍ      به وليطاول فطُرُها مسقط القطر  
بناءً من الدهر استعار بقاءه      وأقسم ألا يُستردَّ من الدهر  
حكي فيضهُ في القطر فيض قريحتي      فامواه تُجري وامواها تسري  
ولم اختص من مدحيه بالشعر عابثاً      ولكن رأيت المدح يبق مع الشعر

## سُلة واجوتها

القاهرة - لما زار رئيس الجمهورية الفرنسية بلاد الروس قدّم له خبز وملح فما كان النرض من ذلك . ثم ان هذا نفسه موجود عندنا ايضاً يقال « فلان خائن العيش والملح » فما اصل هذا الاصطلاح وهل له سبب تاريخي وهل اقتبسهُ اهل الغرب عن الشرق ام بالعكس عزيز صاصي

الجواب - لا يخفى ان اكثر العوائد التي انتهت اليها عن الاقدمين قد غمضت اصولها بعد العهد بها وفقد الكتب الدالة عليها ولذلك قد يتعذر الوقوف في بعضها على حقيقة راهنة . على ان الملح مما اصطالحوا ان يتخذوه رمزاً الى صحة العهد وهي عادة قديمة شائعة عند اكثر امم الارض وقد تكرر ذكرها في التوراة في عدة مواضع كقوله في سفر العدد ( ١٨ : ١٩ ) خطاباً لهرون « كلّ تقادم الاقداس التي يقدمها بنو اسرائيل للرب لك جعلتها ولبنيك رسماً ابدياً ذلك عهد ماحٍ مدى الدهر » . ومثله في ثاني سفر ي الايام ( ١٣ : ٥ ) « ان الرب اعطى ملك اسرائيل لداود الى الابد ولبنيه

بمهد ملح . وجاء في سفر عزرا ( ١٤ : ٤ ) « حيث انا اكلنا ملح القصر لم يكن لاثقاً بنا ان ننظر الى مساءة الملك . . . » . ولعل هذا المعنى الاخير هو الاصل في هذا الاصطلاح ولا يخفى ان الملح هنا كناية عن الخبز لانه لا يؤكل عادة بدون ملح ومن اكل خبز انسان حرمت عليه خيانتة والى هذا الاشارة في قوله في المزمور الاربعين « الذي اتكلت عليه واكل خبزي هو رفع علي عقبه »

وقد جاء مثل ذلك عند العرب يقولون فلان ملحهُ على ركبته وعلى ركبته اي لا وفاء له . قال مسكين الدارمي

لاتلها انها من نسوة ملحها موضوعة فوق الركب

الملح يذكر ويؤث . قال ابن الأعرابي والعرب تحلف بالملح والماء تعظيماً لهما ويقال بين الرجلين ملح ومليحة اي حرمة وذمام ويقال مالحت فلاناً اي آكلته وهي المالحة . اهـ

ويمكن ان يكون الاصل في هذه العادة ان الملح يُستعمل لمنع الفساد كما هو مشهور ولذلك يسمى في هذه الديار بالملح والخبز دليل المصافاة لان المؤكلة لا تكون عادة الا بين المتصافيين فيجعل المتحالفان هذين الصنفين بينهما ويشتركان في اكلهما ليكون الحلف بصورة شكل محسوس وهو اوقع في النفس واثبت في الذكر والله اعلم

تنبيه \* جاء في الجزء السابق صفحة ١٤٣ « من المليمتر » وصوابه « من الميغرام » وفي صفحة ١٤٤ « عن رطوبة الهواء » وصوابه « من رطوبة » . وفي صفحة ١٤٧ « الباجيك » وصوابه « البلجيك »



# فَكَاهُنَا بَيْتٌ

— ❧ في القطار (١) ❧ —

قال الراوي

دعني احوال صحيحة الى ان اترك لندن واسافر الى ادمبرج وكنت على وشك البرء من كسر برجلي اقعدي مدة في البيت فأخذت عربةً أقلتني الى المحطة فبلغتها قبل قيام القطار بربع ساعة . فابتعت تذكري ودخلت احدى العربات ولم يكن فيها سواي فاخترت محلاً مريحاً وجلست فيه . وكان الجو بارداً جداً والثلج يتساقط جوارح كبيرة كالتطن فوضعت دثاراً صفيقاً على كتفي وشالاً من الصوف الغليظ حول جسми ثم اخرجت كتاباً اخذت اقرأ فيه وكنت قد استصحبت ليخفف عني بعض الملل في ذلك السفر الطويل . وبعد بضع دقائق كنت ارى المسافرين يردون الى المحطة افراداً وازواجاً فتمنيت ان يرافقني في عرأتي بعض من تطيب لي محادثتهم فاحصل على بعض التسلية . فما مضى الا هنيهة حتى فتح باب عرأتي ودخلت منه فتاة لا اظنها بلغت العشرين ولكنها رقيقة الخصر معتدلة القوام يظهر من خلال ثيابها نورٌ يتدفق من وجهها اللطيف ونارٌ تنبعث من عينيها احد من السهام فجلست بازائي . وكان فيها جاذب جمالي لا ارفع نظري منها وحدثني نفسي اننا سنتعارف وسنتحدث وتتصادق وستحبني واحبها . . . . . ولكن ما اجهل الشباب واما اسرعهم في بناء القصور في الهواء

وقطع مجرى افكاري افتاح الباب ثانية اذ دخل منه رجل اسكتلندي طويل القامة ذو لحية طويلة شقراء لم يكن معه شيء من الامتعة فتخطى الى طرف الغرفة وجلس ثم استخرج من جيبيه جريدة واستغرق في قراءتها . ودخلت بعده سيدة

متقدمة في العمر كبيرة الجسم ما صدقت ان وضعت امتعتها والتفت بشالها الصوفي حتى جلست لتسترىح . وجاء بعدها ايضاً رجل عرفته انه من تجار لندن فجلس الى جانبي

اما انا فجعلت انتقد هؤلاء القوم بنظر خفي لا يرى من منهم تطيب لي محادثته فكنت كلما نظرت الى احدهم يتحول نظري رغماً عني الى الفتاة الاولى وهي جالسة على المقعد الذي امامي وشعرت بشيء في صدري يوحي اليّ ان هذه الملكة من دون الباقي ستكون رفيقتي وتسليتي في السفر . وبينما كنا جميعنا في سكوت تام اذا بالتاجر قد نظر من نافذة العربة وقال هوذا احد رجال الشحنة السريين فلا بد من حصول حادثة في هذا السفر . ونظرت فاذا الجميع قد تحولت ابصارهم الى النافذة وقالت السيدة الكبيرة اين هو وكيف عرفت انه من رجال الشحنة . قال هو ذا — وأشار الى رجل طويل القامة — وقد عرفته من حذائه فلا يلبس هذه الاحذية الا رجال الشرطة . ثم ان الرجل انزل قبعته الى ما فوق عينيه كأنه يود ان يخفيهما وهما مع ذلك تندفعان بنظر حادّ كأنهما مصباحان كهربائيان يستعملهما للبحث عن الغوامض وقد رأيته مرّة عدة دفعات امام القطار كأنه يراقب احداً . وكنا جميعنا نراقب الرجل فوجدناه كما وصفه التاجر واذا ذاك صفر القطار علامة المسير وللحال فُتح باب غرفتنا ودخل منه الرجل المذكور ويده صندوق من الجلد فرفع قبعته اكراماً للجلوس ثم وضع صندوقه وجلس . وما كاد يستقر به المقام حتى رأيت دلائل الدهش والخوف والانتباض قد ارتسمت على وجه كل من رفاقي ولا سيما الفتاة فانها انقبضت شديداً ورفعت شالها الى كتفها ثم طأطأت رأسها بحيث لا يظهر وجهها . اما الباقيون فمنهم من حوّل وجهه الى النافذة ومنهم من ستر وجهه بجريده او كتابه كأنهم قد استقلوا هذا الضيف بينهم او كأن كلاً منهم قد تصور ان الشرطي انما هو قادم لالقاء القبض عليه . وراجعت انا افكاري فلم اتذكر انني فعلت شيئاً يستوجب تداخل رجال الحكومة فيه فلم ابثس من قدوم هذا المسافر ورأيت انني الوحيد بين هؤلاء في نقاوة الضمير فجلست اراقب حركاتهم وقد رأيت فيها ما يلدّ



لي ولكنني خشيت على الفتاة ووددت ان اعلم ما الم بها واسعى في مساعدتها اذا كان ذلك في امكاني

وكان القطار قد سار بنا منذ دخول الرجل بين هزيم الرعود وعصف الرياح وسقوط الثلج وما زلنا كذلك حتى ابعدنا عن لندن وهجم الظلام فلم نعد نرى شيئاً سوى ارضٍ بيضاء مكسوة بالثلج . ولحظت ان الفتاة اخرجت دفترًا من جيبتها عرفت أنه دليل المحطات فنظرت اليه ثم نظرت في ساعتها وتنفست كمن سُري عنها . واذاك شعرت ان القطار قد خفف مسيره الى ان وقف وسمعنا احد رجاله ينادي باسم المحطة التي وقف فيها

واطلَّ الرجل الغريب من النافذة فتبعته بنظري قليلاً ولم اعدت الى نفسي رأيت محل الفتاة فارغاً ولم اجدها لاهي ولا امتعها فعجبت جداً من هذا الاختفاء السريع وعلى الخصوص لانني كنت قد رأيت تذكرتها وعرفت انها مسافرة ايضاً الى ادمبرج وتحققت رغماً عن صوت ضميري ان الفتاة شائناً في محبي . رجل الشحنة السري والاً لما اظهرت ذلك الاضطراب حال دخوله وهذا الاختفاء عند اول فرصة ولكني اجتهدت ان انزع هذا الفكر من رأسي لان عواطفي دفعتني الى محبة الفتاة والدفاع عنها . ثم زاد تعجبي حين رأيت الاسكتلندي قد خرج ايضاً خلسة وتبعته السيدة الكبيرة وقد حملت امتعها وآخر الكل خرج التاجر ولم يبقَ في الغرفة سواي مع الرجل الغريب

وبينا انا اعجب مما ارى اذا بالغريب قد ادخل رأسه من النافذة ثم حمل صندوقه وبدون أن يلتفت الى احد خرج ايضاً من الغرفة وبقيت وحدي . فلم املك نفسي من الضحك على تشخيص هذه الرواية امامي وانا اود ان اصل الى آخرها وأرى ما ينتهي اليه الامر

وبعد نحو عشر دقائق عاد الرجل الغريب بصندوقه فوضعه في محله وجلس حيث كان اولاً وعاد القطار الى مسيره . وكأن الرجل انتبه الى خلوة الغرفة فظهر علامة التعجب ثم نظر اليّ وقال ارى اصحابنا قد خرجوا جميعاً من هنا وقد فهمت

انهم كلهم مسافرون الى ادمبرج فما سبب تركهم هذه الغرفة يا ترى . فقلت لعلهم رأوا اصحاباً لهم في محلاتٍ اخرى فذهبوا لمرافقتهم . قال لا اظن ذلك بل لعلهم ازعمهم حضوري ففضلوا الابتعاد عني . فقلت بتبسم خفيف وانا من رأيك فانهم مذ عرفوا انك من رجال الشحنة تغيرت هيئاتهم وشعرت انهم كانوا يفضلون بعادك على مرافقتهم . فقال ضاحكاً وكيف عرفوا اني من رجال الشحنة . ثم كأنه فطن من نفسه فقال حقاً ان هذه الاحذية تدل علينا مهما اجتهدنا في التخفي ولا ادري لماذا لا تنتبه الحكومة الى هذا الامر وتسمح لنا بلبس ما نراه موافقاً . ثم اتبع ذلك بتهمة غريبة لم ادرك معناها . فقلت له اذا ظن اصحابي نفي محله وانت تسعى في القبض على احد المسافرين . فقال نعم ان بعض مهرة اللصوص المشهورين بسرقة الجواهر والحلى قد سرق صندوقاً فيه مبلغ من المصوغات الثمينة والحجارة الكريمة وهو في القطار وبالقرب منا . فقلت بتعجب اين هو وقد رايت ان يكون الرجل ظن بي سوءاً . فقال هو في العربّة الثانية التي بازاآنا . فقلت له بما انك قد عرفته فلماذا لم تلق عليه القبض قبل ان يركن الى الفرار . قال هيبات ان يفر فانا اتبع له من ظله الى ان تبلغ المحطة الاخرى فقد ارسلت اليها رسالة برقية وينتظرنا فيها نفر من الشرطة للقبض عليه

وسار القطار بنا مدة والظلمة تزداد سواداً والثلج يزداد تساقطاً . فاخذ رفيقي صندوقه وكان اخبرني ان اسمه فيليب فرأيت احرف اسمه على الصندوق . ثم وضع يده في جيبه وقال آه فقد نسيت مفتاح هذا الصندوق في البيت فكيف العمل لفتحه . فقلت وماذا تريد ان تأخذ منه . قال قد بلغ مني الجوع وفي هذا الصندوق شيء من الكعك . فرفعت يدي الى جهة صندوقي وقلت له لا بأس فان معي شيئاً من الزاد وانا جائع ايضاً فاسمح لي ان اشاركك في طعامي . فقال لالا والح علي ان لا افعل ولم يمكني من فتح صندوقي بل اخذ من جيبه آلة حديدية وضعها بين طبقتي صندوقه بمهارة فسمعت انكسار الاقفال . ثم ادخل يده فيه واستخرج عدداً من اللفائف فاودعها جيوبه وعاد فشد الصندوق برباطه الجلدي وارجمه الى مكانه واخذ واحدة

من تلك اللغائف ففتحها واذا فيها مقدار من الكعك اعطاني شيئاً منه فجعلنا نأكل  
وتحادث والقطار ينهب الارض نهبا

وبعد حين قال لي رفيقي فيليب انه يخشى من اشتداد سقوط الثلج ان يغمر  
الخط الحديدي ويمنع مسير القطار وكان نبوته جاءت في وقتها فلم نشعر الا وقد خف  
بنا المسير شيئاً فشيئاً الى ان وقف القطار في وسط ظلمة حالكة كادت تستر الانوار  
الكهر بآية القوية فلا ينبعث منها الا نور ضعيف جداً . وسمعنا السائق يقول ان  
القطار قد رزح تحت اثقال الثلج المتراكم عليه وقد سدّ طريقه فلا يستطيع التقدم  
وللحال رأيت ان جميع المسافرين قد اطلوا من نوافذهم ليروا ما الخبر . اما رفيقي فقال  
لي انه يخشى ان يعتنم اللص الفرصة ويهرب في تلك الظلمة فترك صندوقه واوصاني  
به فوعده ان احتفظ به وخرج . اما انا فعجبت من امره لانه لما خرج اول مرة  
وكان صندوقه مقللاً اخذه معه ولم يأمني عليه فكيف فعل ذلك الان بعد ان  
كسر اقفال الصندوق . واتبعته نظري حتى خرج من الباب وسار بضع خطوات ثم  
اخفاه الظلام عني

وبينا المسافرون في حيرة شديدة رأينا نوراً يقترب الينا من جهة اخرى حتى  
قارب القطار واذا برجل يحمل مصباحاً كبيراً فنادى باعلى صوته قائلاً ايها السادة  
ان لي نزلاً على بعد نحو مئتي خطوة من هنا وفيه ما يلزم من الطعام والاسرة لمن  
يشاء فاذا اراد احد ان يشرفني الى ان ينقطع الثلج ويعود القطار الى مسيره فاهلاً  
ومرحباً . وجاءت دعوة هذا الرجل كهبة سماوية لجميعنا فصرخ الكل نعم نذهب  
نعم نذهب ولم يكن كلمح البصر حتى رأيت الركاب يخرجون من غرفهم وقد تأبطوا  
امتعتهم وتبعوا صاحب الدعوة . اما انا فخطر لي ان اذهب ايضاً ولكن رأيت ان  
انتظر رجوع فيليب لانه لا يصح ان اترك امتعته بعد ان اوصاني بها ولكن بعد ما  
انتظرت كثيراً ولم يرجع خشيت ان يسبقني القوم فلا اعود اتمكن من معرفة الطريق  
فنهضت وحملت باليد الواحدة صندوقي وباليد الاخرى صندوق فيليب وسرت  
وراء الجمع وكان الالم الباقي في رجلي والحمل الذي ينعاني من السرعة فما بلغت



النزل الا وكان الجميع قد سبقوني فدخلت . واجلت نظري في الردهة لأجد لي محلاً فلم اجد ورأيت في بعض الزوايا جمعية مؤلفة من رفاقي الاولين الذين كانوا معي عند ابتداء السفر فسرت لاجلس بجانبهم ولكنهم ما رأوني حتى بدت على وجوههم علامات الاشمزاز ولحظت ذلك فوضعت الصندوقين على الارض وجلست عليهما وكانت عياني تتقلان بين ذلك الجمع . وطرقت اذني بعض كلمات من رفاقي فهت منها انهم يحسبوني ايضاً من الشحنة السريين والا لما بقيت وحدي مع الشحني في العربة والذي زاد اعتقادهم هذا ما رأوه حين دخولي اذ كنت حاملاً صندوق فيليب معي فعلمت اذ ذاك سبب نظرهم اليّ بكره حين دخلت . وبعد قليل جاءني الرجل الاسكتلندي فوقف بجانبني وقال قد علمت انك من رجال الشحنة ايضاً فقل لي بصراحة هل تقصدونني انا . فتبسمت وقلت كلا . وكأنه أفرج عنه فتنفس الصعداء وقال انني لم اترك زوجتي الا عن اسباب موجبة انا مستعد لايضاها عند الطلب وقد ظننت انها سعت لدى الحكومة في طلب ارجاعي . فادركت اذ ذاك سبب اضطرابه اول ما علم بوجود شحني سري وطمأنته فشكرني ورجع الى مكانه . فقلت في نفسي لا بد ان يكون للباقيين اسرار اخرى وصرت ارجو ان اعرف السر الذي للفتاة فانتني . وبعد قليل جاءني السيدة الكبيرة فقالت اذا كنت انا غرضكم فارجو منك ان لا تسمح باهانتي امام الحضور وانا مستعدة ان اتلو عليك قصتي فتعلم منها انه لم يكن لي دخل قط في الامر . وقبل ان تتم حديثها وتفضح اسرارها اشرت اليها بالسكوت وقلت لها كوني مطمئنة ايتها السيدة فلست انت غرضنا في هذه الليلة . فاشرق جبينها فرحاً وسري عنها وعادت الى كرسيها . ثم جاء بعدها التاجر ومشى امامي ذهاباً واياباً كأنه انتظر ان افاتحه انا بالحديث وكان في يده كتاب مكتوب عليه اسم سميت عرفت انه اسمه . ثم توقف فجأة وجاء اليّ فقال ارجو منك ايها السيد ان تتأكد انني لم افر من لندن بقصد ان لا ادفع ديوني التي تستحق غداً ولكنني انتظر مبلغاً سيرد عليّ بعد يومين فرأيت الافضل ان اغيب عن محل شغلي الى حين ورود المال وهذه هي الحقيقة بتمامها . فقلت له انا اعلم استقامتك

يا حضرة المستر سميث فكن براحة بال فانتا لا نمسك بسوء ما دام في نيتك الوفاء .  
فسرّ الرجل جداً لجوابي وتعجب حين رأيّ أكله باسمه فشكرني وذهب . وكنت  
انتظر ان تقدم اليّ الفتاة بعده ولكنها لم تفعل بل زادت في التخلي ورآء اصحابها  
وهي تودّ ان لا يرى احدٌ وجهها . وكانت نفسي تحدثني ان اذهب انا اليها واكلها  
واذا بيباب الردهة قد فتح فسمعنا ضجةً ولغطاً في الخارج ثم دخل صاحب النزل  
فاحدق الجميع به مستهين عن السبب فقال ان دوقه في ادمبرج بعثت الى وكيلها  
في لندن ان يرسل اليها جواهرها وحليها المودعة في البنك لتلبسها في حفلة رسمية  
ولم يأمن الوكيل على هذه الجواهر فوضعها في صندوق وسافر به بنفسه ليوصله سالماً .  
وكان يخشى ان يصادفه حادث في الطريق فطلب من ادارة الشحنة ان ترسل معه  
اثنين من رجالها يحرسانه في الطريق . وعلم بذلك احد دهاة اللصوص فسافر في  
نفس القطار ولما وقف القطار في اول محطة تفقد الوكيل صندوقه فوجده خالياً من  
تلك الجواهر فطار رشده واعلم الحارسين فوعده بالقاء القبض على السارق . وقد  
امسكاه الآن حقيقة وهو يقاوم ويمانع ولكنهما تمكنا من ايثاقه وسجنه في  
الغرفة السفلى

فتعجب الجميع من هذا الحادث ونظرت الى رفاقي وخصوصاً الفتاة فرأيتهم  
قد عادت النظارة الى وجوههم وتحققوا انهم في امان . وكنت انا اعجب من مهارة  
فيليب في القبض على الجاني واقول في نفسي انه لا بد ان ينال مكافأة وافرة . ثم  
فتح باب الردهة ثانية ودخل منه رجلٌ طويل القامة اشقر اللون اجال نظره الحاد  
في الغرفة حتى وقع عليّ فاقترب مني وهمس في اذني قائلاً هات هذا الصندوق  
واتبعني . فقلت له انه ليس صندوقي وانه للشرطي فيليب اوصاني به فلا يمكنني  
التصرف فيه قبل رجوعه . فتبسم الرجل وقال ليس فيليب بشرطي بل هو ادمي  
لصوص انكلترا وقد اصبح في قبضتنا فهات الصندوق واتبعني . ولو وقعت عليّ  
صاعقة في تلك الدقيقة لما اثرت في اكثر من الكلام الذي سمعته وقلت سيجسبوني  
الآن شريكاً له ويلقى عليّ القبض ولكنني شددت عزائي فحملت الصندوق



وسرت وراء الرجل . وما بلغت باب الردهة حتى سمعت جميع المسافرين يقول بعضهم لبعض انني انا احد الشحنة فسرني ذلك وقلت في نفسي انه اشرف من اعتقادهم اني شريك السارق . وذهب بي الدليل الى غرفة اخرى فيها فيليب موثق الايدي والى جانبه الشحني الآخر فلما وقعت عينه علي تبسم طويلاً كأنه في تمام السرور . وطلب الشحني تقرير عيما اعله عن فيليب فاخبرته بجميع ما حصل وظهر اذ ذاك من اقرار فيليب انه علم بسفر الوكيل بالجواهر فابتاع صندوقاً يشابه صندوق الوكيل ولما وقف القطار في المحطة الاولى وخرج من غرفتي حاملاً صندوقه ذهب الى الغرفة الثانية وبهارة غريبة انتشل صندوق الوكيل ووضع صندوقه مكانه ثم ابتاع قليلاً من الكعك وعاد الى غرفتي وانه لما كسر اقفال الصندوق واخرج منه اللغائف التي قال انها ما كولات لم تكن الا اللعب التي اودعت فيها تلك الحلي الثمينة . وكان رجلا الشحنة قد استدعيا وكيل الدوقة ايضاً فاخذوا يخرجون من جيوب فيليب تلك اللغائف وهو يفحصها حتى استرجع الجميع ووجد انه لم يفقد له شيء . ثم اخذ الرجلان فيليب وسارا به الى حيث يسلمانه الى القضاء وكان يسير بينهما ضاحكاً . ثم نظر الي وقال الى الملتقى ايها الرفيق فقد اعجبني طيبة قلبك وسلامة صدرك وعسى اني في النوبة الآتية يصادفني من اعتمد عليه نظيرك اما انا فرجعت الى الردهة وكان الجميع منتظرين ليفهموا نهاية الامر فاخذوا يسألوني عن السبب وكانوا كما ذكرت يعتقدون انني من رجال الشحنة فحافظت على اعتقادهم وقلت لهم بافتخار اننا قبضنا على اللص واسترجعنا السرقة الى صاحبها وارسلنا اللص الى السجن . فبدت علائم العجب على جميع الحاضرين وجعلوا ينظرون الي بوقار واحترام حتى ان الفتاة نفسها لم تعد تخاف مني بل جاءت الى جانبي وجعلت تمحادثني

وبعد ان تناولت شيئاً من القوت في النزل انصرفنا الى غرفنا ونمنا وعند ظهر اليوم الثاني قيل لنا ان الطريق قد كُسح الثلج عنها وارت القطار على اهبة المسير فاسرعنا اليه للحال واجتهدت هذه المرة ان لا افارق الفتاة فجلست معها في غرفة



واحدة ولم تهرب مني . ولما سار بنا القطار كنت احادثها والاطفها حتى استأنست بي فسألته عن سبب سفرها في هذا الوقت البارد وعن اظهار خوفها حين سمعت بالشعني . فقالت ارى فيك لطفاً لا يعني من افشاء سري فانا ليس لي من الاهل سوى اخ من عمري مستخدم في لندن عند تاجر يدعى المستر جورج ارنولد . فدهشت جداً لان هذا الاسم اسمي وقلت لها وما هو اسم اخيك . قالت هنري برات . فزاد استغرابي وتحققت انها اخت كاتب في محلي . ثم اكملت حديثها فقالت ولم تكن اجرة شقيقي كافية للقيام بحاجاتنا نحن الاثنين فكنا نعيش بمزيد التقير واخي يعال نفسه ان رئيسه سيعطف عليه يوماً ويزيد له أجرته ولكن كان الرئيس لا يهتم بامرہ فصبر على نارہ وعشت وياه على الامل الى ان مرضت يوماً واضطررنا الى احضار الطبيب وعلاجات شتى . ولما لم يكن لاي صديق يقرضه ما يحتاج اليه من النقود اخذ من مال المحل مبلغ عشرين ايرات وهو يؤمل ان يفيا حين يمكنه ذلك بدون ان يعلم احد . ولكنه علم منذ يومين ان صاحب المحل يريد ان يجرد حساباته في آخر هذا الشهر فطار فواده واعلني بالامر فوقعنا في حيرة عظيمة لانه اذا وجد النقص عدّ اخي سارقاً وطرد من وظيفته فماذا يحل بنا . ولا انكر ان اخي قد غلط فيما فعل ولكن ما باليد حيلة وقد رأينا الافضل ان اسافر الى ادمبرج حيث لنا بعض الاصدقاء ولي امل ان اقترض منهم هذا المبلغ واعود به الى اخي فيسدد به ذلك النقص ونأمن شر الفقر . فلما ركب القطار وسمعت بوجود احد رجال الشحنة خفت ان يكون صاحب المحل قد علم بالامر وان القضاء قد اخذ علي الطريق فاشكر الله ان ظني لم يكن في محله واسأله تعالى ان يوفق مسعاي ويسهل رجوعي سريعاً الى اخي لانه على نار الانتظار . وكان في حديث الفتاة رنة خجل سلبت لبي وتذكرت ان اخاهامن افضل العاملين عندي وهو نشيط جداً فملت نفسي كثيراً لاني لم افطن له قبلاً وأزد أجرته التي كانت بالحقيقة لا تكفي لمعيشة اثنين ولكنني عزمت على ان اتلافى ما مضى فاغتنمت فرصة كانت الفتاة ملتية فيها بتلاوة جريدة يدها واخذت من جيبي ورقاً وكتبت ما يأتي

« انني مسرور من كاتبي الامين هنري برات وقد وهبته مئة ليرة جزاء خدمته السابقة وجعلت راتبه بعد الآن ضعفي ما كان قبلاً وذلك على شرط واحد اتفق عليه مع شقيقته اللطيفة . . . . »

ثم وقعت على الورقة باسمي جورج ارنولد ودفعتها الى الفتاة . فقرأتها وعلمت الحقيقة حتى جحظت عينها وارتعشت شفتاها وقالت واليأس يقطع كلامها آه ما اتعسني فقد افشيت سراخي الى رئيسه . ثم نظرت الى نظرة تجرح الفؤاد وقالت استخلفك بالله ان لا تسيء الينا وأعدك ان اخي يرجع المبلغ الذي اخذه قبل آخر الشهر . فتبسمت واخذت اطيب خاطرها ثم اكدت لها ما كتبه لأخيها وما نويت ان اعامله به اذا قلت بشروطي . فقالت وقد صبغ التهيج وجنتيها بلون القرمز ما هي شروطك يا مولاي فانا اخدمك ما حييت . فقلت لا اريد ان تخدميني بل ان تعاونيني في ما بقي لي من الحياة . وفهمت طلبي فسترت وجهها يديها وتمت قائلة من كان يظن انني احصل على هذه السعادة

وما بلغنا ادمبرج حتى اصبحت والفتاة روحاً في جسمين ولم يطب لي العيش حتى عُقد لي عليها حال وصولنا واصبحت زوجتي ثم املت عليها رسالة ارسلتها بالبرق الى اخيها وهذا نصها

« عزيزي هنري — لا تهتم بامر النقود فسيعطيك اياها زوجي المستر جورج ارنولد حال رجوعنا الى لندن بعد يومين »

ولما عدنا الى لندن استقبلنا هنري وهو كالمأخوذ فاخبرته شقيقته بما حصل واقته وكيلاً على اشغالي وتفرغت لاقتطاف ازهار المسرات مع زوجتي المحبوبة راتعين في ببوحه السعادة والرخاء .

اما فيليب فسألت يوماً عما آلت اليه حاله بعد اللقاء القبض عليه فقيل لي انه تمكن من الفرار من ايدي الشحنة في تلك الليلة الظلماء ولم يوقف له على اثر